



Parlamentul României
Camera Deputaților

Cabinetul Președintelui

București, 14 ianuarie 1997
Nr. 107

Domnului

prof.univ.dr.PETRE ROMAN
președintele Senatului

În ședința din ziua de 23 decembrie 1997, Camera Deputaților a adoptat Raportul Comisiei de mediere la proiectul de Lege privind circulația juridică a terenurilor, cu excepția punctelor **3, 7, 12 și 13 (art.19 alin.2) .**

În conformitate cu art.76 alin.(2) din Constituția României vă trimitem, alăturat, textele aflate în divergență, care urmează a fi dezbătute în ședința comună a celor două Camere, în vederea adoptării textelor definitive.

**p. PREȘEDINTELE**
CAMEREI DEPUTAȚILOR

Andrei Ioan Chiliman

T E X T E

aflate în divergență la proiectul de lege privind circulația juridică a terenurilor,
ce se supun dezbaterii Camerei Deputaților și Senatului în ședință comună,
potrivit articolului 76 alineatul (2) din Constituție

Ad. Căminu 40
19 Feb 1998

Nr. crt. Camera Deputaților	Text inițial adoptat de Camera Deputaților	Text propus de Comisia de mediere și adoptat de Senat
-----------------------------	--	---

1. Articolul 3 alineatele (3) și (4)

(3) Persoanele juridice străine nu pot dobândi terenuri în România prin acte juridice între vii sau *din* cauză de moarte.

(4) În cazul terenurilor ce fac obiectul investițiilor *persoanelor juridice sau fizice* străine sunt și rămân aplicabile dispozițiile *Legii privind regimul juridic al investițiilor străine nr.35/1991.*

Articolul 3 alineatele (3) și (4)

(3) Persoanele juridice străine nu pot dobândi terenuri în România prin acte juridice între vii sau *pentru* cauză de moarte.

(4) În cazul terenurilor ce fac obiectul investițiilor *persoanelor fizice sau juridice* străine sunt și rămân aplicabile dispozițiile *legislației în vigoare privind regimul juridic al investițiilor străine.*

b -
a = 1

Nr. crt. Camera Deputaţilor	Text iniţial adoptat de Camera Deputaţilor	Text propus de Comisia de mediere şi adoptat de Senat
-----------------------------	--	---

Textul Comisiei de mediere, şi adoptat de Senat, nu a fost supus la vot în Camera Deputaţilor cu ocazia dezbaterii Raportului Comisiei de mediere

2. Articolul 11

În faţa notarului public, dovada publicităţii prevăzută la art.6 se face cu actul eliberat de **primar sau** secretar vânzătorului, **în cel mult 5 zile** după expirarea termenului de 45 de zile prevăzut la art.7.

Articolul 11

În faţa notarului public, dovada publicităţii prevăzute la art.6 se face cu actul eliberat de secretar vânzătorului, după expirarea termenului de 45 de zile prevăzut la art.7.

R-1a

3. Articolul 16

Înstrăinările realizate sub orice formă, în temeiul prevederilor prezentei legi, nu validează

Articolul 16

Înstrăinările realizate sub orice formă, în temeiul prevederilor prezentei legi, nu validează

b-1a = 1

Nr. crt. Camera Deputaţilor	Text iniţial adoptat de Camera Deputaţilor	Text propus de Comisia de mediere şi adoptat de Senat
-----------------------------	--	---

titlurile de proprietate ale
înstrăinătorilor, dacă, anterior
înstrăinării, acestea erau lovite
de nulităţi absolute, izvorâte din
încălcarea unor norme imperative
ale Legii fondului funciar
nr.18/1991.

titlurile de proprietate ale
înstrăinătorilor, dacă, anterior
înstrăinării, acestea erau lovite
de nulităţi absolute, izvorâte din
încălcarea unor norme imperative
ale Legii fondului funciar
nr.18/1991 *şi care au fost
constatate prin hotărâri judecătoreşti
definitive şi irevocabile.*

4. Articolul 19 alineatul (2)

Pe data intrării în vigoare a prezentei
legi, Capitolul IV - Circulaţia juridică
a terenurilor agricole, art.45-52 din
Legea fondului funciar nr.18/1991,
publicată în Monitorul Oficial al

Articolul 19 alineatul (2)

Pe data intrării în vigoare a prezentei
legi, *se abrogă* Capitolul IV - Circulaţia
juridică a terenurilor agricole, art.45-52
din Legea fondului funciar nr.18/1991,
publicată în Monitorul Oficial al

p 4-1 a -

Nr. crt. Camera Deputaţilor	Text iniţial adoptat de Camera Deputaţilor	Text propus de Comisia de mediere şi adoptat de Senat
	României, Partea I, nr.37 din 20 februarie 1991, cu modificările ulterioare, precum şi orice alte dispoziţii contrare se abrogă.	României, Partea I, nr.37 din 20 februarie 1991, cu modificările ulterioare, inclusiv cu cele aduse prin Legea nr.169/1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.299 din 4 noiembrie 1997, precum şi orice alte dispoziţii contrare.

Repetat în anseurile

p 17 = 1

a = 1